



Emulatore di script Brady per ZPL®

Manuale d'uso

ZPL è un marchio registrato di Zebra Technologies Corporation.

Brady non è affiliata, associata o collegata in altro modo a Zebra Technologies Corporation, come neanche da essa autorizzata o approvata.

Copyright e marchi registrati

Dichiarazione di non responsabilità

Il presente manuale è di proprietà di Brady Worldwide, Inc. (qui di seguito “Brady”), e pertanto può essere modificato periodicamente senza preavviso. Brady non si impegna a informare gli utenti di tali modifiche.

Il presente manuale è protetto da copyright. Tutti i diritti riservati. Né la copia né la riproduzione di qualsiasi porzione di questo manuale con qualsiasi mezzo sono consentite senza previo consenso scritto di Brady.

Benché sia stata presa ogni precauzione nella preparazione del presente documento, Brady non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o danni causati da errori, omissioni o dichiarazioni risultanti da negligenza, incidente o altre cause. Brady non si assume inoltre alcuna responsabilità derivante dall'applicazione o dall'utilizzo di prodotti o sistemi descritti nel presente documento, né alcuna responsabilità relativa a danni accidentali o conseguenti derivanti dall'utilizzo del presente documento. Brady declina altresì ogni garanzia di commerciabilità o idoneità a particolari applicazioni.

Brady si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso a qualsivoglia prodotto o sistema descritto in questo documento al fine di migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il disegno.

Marchi

Emulatore di script Brady per ZPL è un marchio commerciale Brady Worldwide, Inc.

ZPL e Zebra sono marchi registrati di Zebra Technologies Corporation.

Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Wi-Fi è un marchio di Wi-Fi Alliance®.

Apple e Apple Pay sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi e regioni.

Google Pay è un marchio di Google LLC.

Tutti i marchi o nomi di prodotti citati nel presente manuale sono marchi (™) o marchi registrati (®) delle rispettive società od organizzazioni.

Brady non è affiliata, associata o collegata in altro modo a Zebra Technologies Corporation, come neanche da essa autorizzata o approvata.

© 2026 Brady Worldwide, Inc. Tutti i diritti riservati.

Revisione A

Brady Worldwide, Inc.
6555 West Good Hope Road
Milwaukee, WI 53223
bradyid.com

Garanzia Brady

I nostri prodotti vengono venduti a condizione che l'acquirente stesso li provi concretamente e ne determini l'idoneità all'uso previsto. Brady assicura che i prodotti sono privi di difetti di materiale e manodopera, ma limita i propri obblighi, nelle condizioni della presente garanzia, alla sola sostituzione del prodotto che, a discrezione di Brady, risulti difettoso al momento della vendita. La presente garanzia non si estende ad alcuna persona che ottenga il prodotto dall'acquirente.

QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESE, SENZA LIMITAZIONI, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A PARTICOLARI APPLICAZIONI E ALTRI OBBLIGHI O RESPONSABILITÀ DA PARTE DI BRADY. IN NESSUN CASO BRADY SARÀ RESPONSABILE DI EVENTUALI PERDITE, DANNI, SPESE O DANNI CONSEGUENTI DI QUALSIASI TIPO RELATIVI ALL'UTILIZZO, OPPURE ALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZO, DEI PRODOTTI BRADY.

Sicurezza e ambiente

Leggere e comprendere il presente manuale prima di utilizzare l'Emulatore di script Brady per ZPL® per la prima volta. Il presente manuale descrive tutte le principali funzioni della Emulatore di script Brady per ZPL.

Precauzioni

Prima di utilizzare l'Emulatore di script Brady per ZPL, leggere le seguenti precauzioni:

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di azionare il dispositivo e di eseguire qualsiasi procedura.
- Non collocare l'unità su una superficie o un supporto instabile.
- Non poggiare alcun oggetto sopra l'unità.
- Tenere la parte superiore libera da ostruzioni.
- Usare esclusivamente la fonte di alimentazione indicata sull'etichetta delle specifiche.
- Usare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con l'unità.
- Non appoggiare alcun oggetto sopra il cavo di alimentazione.
- Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte dei bambini.

Assistenza tecnica e registrazione

Informazioni di contatto

Consulta la Brady Knowledge Base su support.bradyid.com/s/.

Per riparazioni o assistenza tecnica, contattare l'Assistenza tecnica Brady di zona attraverso i seguenti indirizzi:

- **Stati Uniti:** bradyid.com/techsupport
- **Canada:** bradycanada.ca/contact-us
- **Messico:** bradyid.com.mx/es-mx/contacto
- **America Latina:** bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico
- **Europa:** bradyeurope.com/services
- **Australia:** bradyid.com.au/technical-support
- **Asia Pacifico:** brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page

Informazioni per la registrazione

Per registrare il prodotto, visitare:

- bradycorp.com/register

Riparazioni e restituzioni

Se per qualsiasi ragione fosse necessario restituire il prodotto per la riparazione, contattare l'Assistenza tecnica Brady per informazioni relative alla riparazione e alla sostituzione.

Convenzioni per i documenti

Per l'uso del presente documento, è importante che si comprendano le convenzioni usate in tutto il manuale.

- Tutte le azioni dell'utente sono indicate con testo in **grassetto**.
- I riferimenti ai menu, alle finestre, ai pulsanti e alle schermate sono indicati con testo in *corsivo*.

Sommario

1 • Introduzione

Specifiche del sistema	1
Caratteristiche fisiche e ambientali	1
Requisiti di sistema	2

2 • Configurazione

Disimballaggio dell'Emulatore di script Brady per ZPL®	3
Contenuto della confezione	3
Conservazione dell'imballaggio	3
Registrazione	3
Componenti	4
Alimentazione	4
Operazioni preliminari	5
Configurazione tramite smartphone	5
Configurazione tramite computer	7
Impostazioni	9
Note per la configurazione delle impostazioni	9
Convalida della connessione della stampante	9

3 • Funzionamento generale

Invio di uno script ZPL alla stampante	11
Apertura del server web incorporato	11
Gestione file	12
Riavvio	12

4 • Manutenzione

Aggiornamento del firmware	14
Aggiornamento tramite Internet	14
Aggiornamento con un file scaricato	14
Pulizia	15

A • Conformità normativa

Conformità alle normative e approvazioni	16
Stati Uniti	16
<i>Nota sulle norme FCC</i>	16
Estados Unidos	16
<i>Aviso de la FCC</i>	16
Canada	17
Europa	17
<i>Direttiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE</i>	17
<i>Direttiva sulle batterie 2006/66/CE</i>	18
Cina 中国	18

1 Introduzione

L'Emulatore di script Brady per ZPL converte i dati ZPL® in un processo di stampa compatibile con le stampanti Brady supportate. L'emulatore si connette alla porta USB-B o USB-C della stampante.

Stampanti supportate: Vedere <https://qr.bradyid.com/zpladapter>.

Specifiche del sistema

La Emulatore di script Brady per ZPL ha le seguenti specifiche tecniche:

- Peso: 6,2 oz
- Resistenza agli urti secondo gli standard militari
- Resiste a cadute fino a un'altezza di 1,2 metri

Caratteristiche fisiche e ambientali

L'Emulatore di script Brady per ZPL ha le seguenti caratteristiche fisiche e ambientali.

- Dimensioni (lunghezza x larghezza x altezza): 132,6 x 102,6 x 26,92 mm (5,22 x 4,04 x 1,06 pollici)
- Classificazione elettrica: 100-240 V CA, 50-60 Hz

Ambiente	Utilizzo	Conservazione
Temperatura Si consiglia di non esporre il trasformatore alla luce solare diretta.	Da 4 °C a 40 °C (da 39 °F a 104 °F)	Da -10 °C a 60 °C (da 14 °F a 140 °F)
Temperatura (trasformatore CA)	Da 0 °C a 40 °C (da 32 °F a 104 °F) (trasformatori Nord America e internazionali)	Nord America: Da -25 °C a 85 °C (da -13 °F a 185 °F) Internazionale: Da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Umidità relativa (trasformatore CA)	Nord America: Da 10% a 90% (senza condensa) Internazionale: Da 10% a 85% (senza condensa)	Nord America: Da 10% a 100% (senza condensa) Internazionale: Da 10% a 95% (senza condensa)

Conservare in un ambiente a temperatura e umidità controllate, privo di polvere.



ATTENZIONE! Evitare di utilizzare il dispositivo in prossimità di acqua, esposto alla luce solare diretta o vicino a un elemento riscaldante.

Requisiti di sistema

Lo smartphone deve essere un dispositivo con funzionalità NFC. Lo smartphone ha funzionalità NFC se utilizza il servizio di pagamento Apple Pay® o Google Pay™.

Per utilizzare l'Emulatore di script Brady per ZPL® non è necessario alcun driver di stampa. L'emulatore non accetta file dal software Brady Workstation o dall'app Express Labels Mobile.

2 Configurazione

Disimballaggio dell'Emulatore di script Brady per ZPL®

Contenuto della confezione

- Emulatore di script Brady per ZPL
- Trasformatore CA (versione Nord America o internazionale)
- Cavo di alimentazione USB C-C
- Guida rapida



Nota: È necessario anche un cavo dati con un'estremità USB-A e un'estremità USB-B o USB-C, a seconda della stampante. Un cavo idoneo dovrebbe essere stato fornito con la stampante Brady.

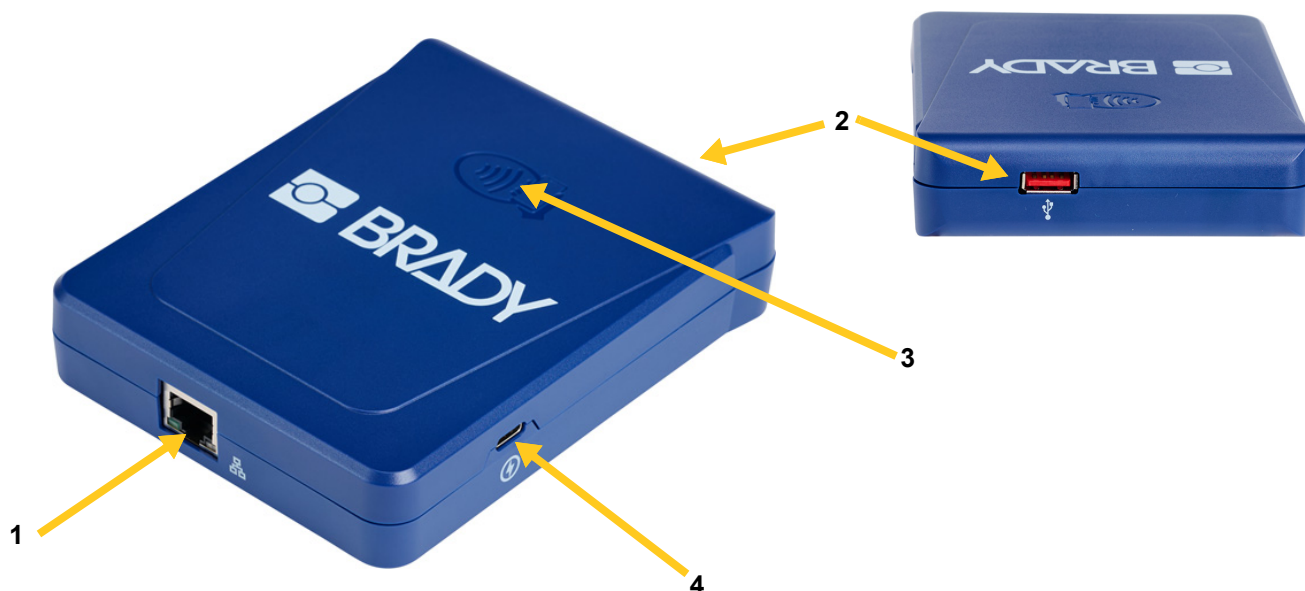
Conservazione dell'imballaggio

Conservare l'imballaggio che contiene l'Emulatore di script Brady per ZPL in caso di restituzione dello stesso o dei suoi accessori al fornitore.

Registrazione

Per ricevere assistenza e aggiornamenti gratuiti, registrare il prodotto online all'indirizzo www.bradycorp.com/register.

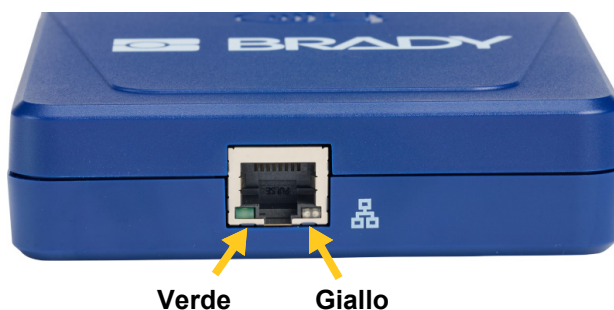
Componenti



- 1 Porta Ethernet
- 2 Porta USB-A
- 3 Tasto di connessione
- 4 Porta di alimentazione (USB-C)

Spie di stato Ethernet:

- Verde: presenza di attività
 - Lampeggiante: ricezione o invio
 - Spenta: assenza di attività
- Gialla: stato del collegamento (attivo o non attivo)



Alimentazione

Per l'alimentazione, utilizzare il trasformatore CA e il cavo da USB-C a C in dotazione. Il dispositivo deve essere collegato alla presa di corrente per funzionare.

Operazioni preliminari

Utilizzare il server web incorporato per configurare le impostazioni dell'Emulatore di script Brady per ZPL®. Per farlo, è necessario l'indirizzo IP dell'emulatore ZPL. Il metodo più semplice prevede l'uso di uno smartphone per ottenere l'indirizzo IP dell'emulatore ZPL, ma è possibile utilizzare anche una chiavetta USB e un computer.

Configurazione tramite smartphone

Per configurare l'Emulatore di script Brady per ZPL:

1. Collegare tutti i cavi.
 - a. Inserire un'estremità del cavo di alimentazione USB-C nella porta di alimentazione del dispositivo e l'altra nel trasformatore CA appropriato per la propria area geografica, quindi collegare il tutto a una presa di corrente.



- b. Collegare l'estremità USB-A del cavo dati all'Emulatore di script Brady per ZPL e l'altra alla porta dati della stampante (USB-B o USB-C a seconda della stampante).



- c. Collegare un'estremità del cavo Ethernet all'Emulatore di script Brady per ZPL® e l'altra a una porta Ethernet della rete. La rete deve offrire anche una connessione Wi-Fi affinché lo smartphone o il tablet possano collegarsi alla stessa rete.



2. Attendere 1 minuto e 30 secondi.
3. **IMPORTANTE:** Assicurarsi che lo smartphone e l'Emulatore di script Brady per ZPL siano collegati alla stessa rete.
4. Sbloccare lo smartphone e collegarlo premendo il tasto di connessione sull'emulatore ZPL. In questo modo si ottiene l'indirizzo IP dell'emulatore affinché il browser possa connettersi al server web incorporato in esecuzione nell'emulatore.
5. Annotare l'indirizzo IP visualizzato nella notifica sullo smartphone.
6. Aprire il server web incorporato dell'emulatore.
 - Toccare la notifica sullo smartphone per aprire il server web incorporato. Potrebbe essere necessario scorrere per vedere tutti i controlli.
 - Se si preferisce visualizzare il server web incorporato su uno schermo più grande, aprirlo su un computer. Vedere ["Apertura del server web incorporato" a pagina 11](#).
7. Configurare le impostazioni in base alle proprie esigenze. Vedere ["Impostazioni" a pagina 9](#).

Configurazione tramite computer

Per configurare l'Emulatore di script Brady per ZPL®:

1. Collegare il cavo di alimentazione e il cavo Ethernet.
 - a. Inserire un'estremità del cavo di alimentazione USB-C nella porta di alimentazione del dispositivo e l'altra nel trasformatore CA appropriato per la propria area geografica, quindi collegarlo a una presa di corrente.



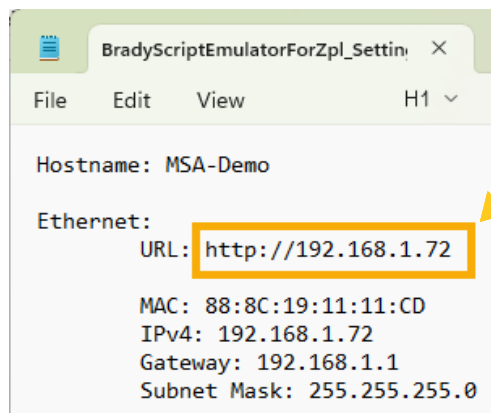
- b. Collegare un'estremità del cavo Ethernet all'Emulatore di script Brady per ZPL e l'altra a una porta Ethernet della rete.



2. Inserire un'unità USB nella porta USB dell'Emulatore di script Brady per ZPL®.



3. Attendere 12 secondi. L'emulatore scrive un file di testo sull'unità USB.
4. Rimuovere l'unità USB dall'emulatore e inserirla in una porta USB-A del computer.
IMPORTANTE: Il computer deve essere collegato alla stessa rete dell'emulatore.
5. Raggiungere l'unità USB e aprire il file **BradyScriptEmulatorForZpl_Settings.txt**. Il file di testo contiene un indirizzo web (URL) che corrisponde all'indirizzo IP dell'Emulatore di script Brady per ZPL.



Indirizzo web del server web incorporato dell'emulatore.

Nota: questo è un esempio. L'URL sarà diverso per il proprio emulatore.

6. Copiare l'indirizzo web nel file .txt e incollarlo nel campo dell'indirizzo di un browser. Si apre il server web incorporato dell'emulatore.
7. Configurare le impostazioni del server web incorporato. La maggior parte sono opzionali, ma si potrebbe voler configurare in particolare la sezione *Impostazioni ZPL*. Fare clic sulla scheda **Impostazioni** e configurare le impostazioni in base alle proprie esigenze. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, vedere ["Impostazioni" a pagina 9](#).

Impostazioni

Per configurare le impostazioni, utilizzare il server web incorporato dell'emulatore. La pagina web dovrebbe essere aperta dopo aver completato i passaggi in [“Configurazione tramite smartphone” a pagina 5](#) o [“Configurazione tramite computer” a pagina 7](#).

La maggior parte delle impostazioni non ha necessità di ulteriori spiegazioni.

Note per la configurazione delle impostazioni

- **Connessione > Cablata (Ethernet) > Impostazioni IP:** Scegliendo DHCP per *Impostazioni IP*, come accade per la maggior parte delle reti, l'indirizzo IP del dispositivo cambia periodicamente. Scegliendo invece *Statico*, se consentito dalla rete, si ottiene un indirizzo IP costante per l'invio di script e l'apertura del server web incorporato.
- **Connessione > Altre impostazioni > Porta raw:** questa è la porta a cui inviare gli script ZPL®.
- **Impostazioni password:** abilitare e creare una password del dispositivo se si desidera richiedere una password per accedere al server web incorporato per questo Emulatore di script Brady per ZPL.
- **Data e ora:** se le etichette includono la data e l'ora corrente, è necessario impostare questa opzione. Vengono utilizzate la data e l'ora dell'emulatore e non quelle della stampante collegata.
- **Impostazioni ZPL > Per documenti ZPL:** Il DPI viene impostato automaticamente sul DPI della stampante collegata. Se gli script ZPL sono scritti per un DPI diverso, modificare l'impostazione per adattarla al DPI degli script. L'Emulatore di script Brady per ZPL adatta il contenuto in base ai diversi DPI in modo che venga stampato sull'etichetta nella posizione corretta.

Si noti che se i due valori DPI non sono nettamente divisibili per numeri interi, l'adattamento potrebbe non essere esatto. Ad esempio, la conversione da 200 a 600 DPI non presenta problemi perché 200 è contenuto in 600 tre volte (numero intero). Viceversa, la conversione da 200 a 300 DPI potrebbe non essere esatta perché il risultato di 300 diviso 200 è una frazione (1,5).

Convalida della connessione della stampante

Per verificare che l'Emulatore di script Brady per ZPL sia collegato alla stampante, è possibile stampare un'etichetta di diagnostica dal server web incorporato dell'emulatore. L'etichetta di diagnostica contiene l'indirizzo IP del dispositivo, che è possibile utilizzare per collegarsi al dispositivo da un altro computer. Le informazioni riportate sull'etichetta di diagnostica possono essere utili anche per richiedere assistenza al proprio reparto IT.

Per stampare un'etichetta di diagnostica:

1. Aprire il server web incorporato dell'emulatore. Vedere [“Apertura del server web incorporato” a pagina 11](#).
2. Fare clic sulla scheda **DIAGNOSTICA** se non è già selezionata.
3. Fare clic su **Etichetta diagnostica**.

4. Assicurarsi che nella stampante collegata siano caricate etichette e che la stampante sia accesa.

Nota: Si consiglia l'uso di etichette in rotolo continuo da 25,4 mm (1") o più grandi.

5. Fare clic su **STAMPA**.

3 Funzionamento generale

Oltre all'invio di script alla stampante, questo capitolo tratta le nozioni di base, come gestire i file (immagini e tipi di carattere da utilizzare nelle etichette) nell'Emulatore di script Brady per ZPL® e come aprire il server web incorporato nell'emulatore.

Invio di uno script ZPL alla stampante

Inviare gli script ZPL all'Emulatore di script Brady per ZPL in modo che la stampante collegata possa stampare l'etichetta.

Comandi supportati:

- Per informazioni sui comandi ZPL supportati, consultare il documento *Comandi di scripting ZPL II supportati*. Il documento può essere scaricato da <https://qr.bradyid.com/zpladapter>.
- Se lo script contiene comandi non supportati, i risultati potrebbero non essere quelli attesi.

Prerequisiti:

- Il dispositivo che invia lo script (computer, PLC o host mainframe) deve essere collegato alla stessa rete dell'Emulatore di script Brady per ZPL.
- È necessario conoscere l'indirizzo IP dell'Emulatore di script Brady per ZPL. (Nel caso in cui non si conosca l'indirizzo IP dell'emulatore, consultare l'etichetta di diagnostica, se è stata stampata durante la configurazione, oppure seguire i passaggi in "[Configurazione tramite smartphone](#)" a pagina 5 o "[Configurazione tramite computer](#)" a pagina 7.)

Per inviare uno script ZPL alla stampante:

Inviare i dati ZPL all'indirizzo IP dell'emulatore sulla porta specificata con l'impostazione *Porta raw*. La porta predefinita raw è 9100. Per impostare la porta raw, vedere "[Impostazioni](#)" a pagina 9.

Apertura del server web incorporato

Utilizzare il server web incorporato dell'emulatore per le seguenti attività:

- Visualizzare le informazioni sul dispositivo e sulla diagnostica
- Modificare le impostazioni
- Aggiornare il firmware
- Gestire i file
- Riavviare l'Emulatore di script Brady per ZPL

Per aprire il server web incorporato per un Emulatore di script Brady per ZPL®:

1. Assicurarsi che il computer o lo smartphone sia collegato alla stessa rete dell'emulatore e possa accedere a Internet.
2. Aprire un browser web sullo smartphone o sul computer.
 - **Telefono:** Sbloccare lo smartphone e collegarlo premendo il tasto di connessione sull'emulatore ZPL. Toccare la notifica sullo smartphone per aprire il server web incorporato. Potrebbe essere necessario scorrere per vedere tutti i controlli.
 - **Computer:** Digitare l'indirizzo IP dell'emulatore ZPL nella barra degli indirizzi del browser. Se è stata stampata un'etichetta di diagnostica, individuare l'indirizzo IP riportato sull'etichetta. Se l'IP della periferica è impostato su DHCP, l'indirizzo IP potrebbe essere cambiato dopo la stampa dell'etichetta.

Se non si dispone dell'indirizzo IP o se il server web incorporato non si apre, seguire la procedura di configurazione per ottenere l'indirizzo IP e collegarsi alla pagina web. Vedere ["Configurazione tramite smartphone" a pagina 5](#) o ["Configurazione tramite computer" a pagina 7](#).

Gestione file

Se gli script richiedono elementi grafici, tipi di carattere o modelli (formati ZPL), assicurarsi di memorizzarli nell'Emulatore di script Brady per ZPL.

Nota: Indipendentemente dall'unità specificata nello script, i file verranno sempre recuperati dall'emulatore.

Per memorizzare file nell'Emulatore di script Brady per ZPL:

1. Dal computer (o dallo smartphone) con i file, aprire il server web incorporato per l'emulatore. Vedere ["Apertura del server web incorporato" a pagina 11](#).
2. Fare clic sulla scheda **ESPLORA FILE**.
3. Fare clic sul pulsante di caricamento. 
4. Individuare e selezionare il file, quindi fare clic su **Apri**. Il file viene caricato nell'emulatore.

Nella schermata *ESPLORA FILE* è anche possibile vedere lo spazio disponibile ed eliminare file.

Riavvio

Riavviare il dispositivo dopo averne modificato il nome.

Per riavviare l'Emulatore di script Brady per ZPL:

1. Aprire il server web incorporato per l'emulatore. Vedere ["Apertura del server web incorporato" a pagina 11](#).
2. Fare clic sulla scheda **OPERAZIONI DISPOSITIVO**.

3. Fare clic su **RIAVVIA ORA**.

Anche il comando ~JR ZPL consente di riavviare l'emulatore.

4 Manutenzione

Aggiornamento del firmware

Utilizzare il server web incorporato dell'emulatore per ottenere gli aggiornamenti del firmware. È possibile farlo utilizzando uno smartphone o un computer e un'unità USB.

IMPORTANTE! Non rimuovere l'alimentazione dall'Emulatore di script Brady per ZPL® durante l'aggiornamento.

Aggiornamento tramite Internet

Per aggiornare il firmware tramite Internet:

1. Verificare il rispetto dei seguenti requisiti.
 - Assicurarsi che il computer o lo smartphone e l'Emulatore di script Brady per ZPL siano collegati alla stessa rete.
 - Assicurarsi che il computer o lo smartphone possa accedere a Internet. In caso contrario, vedere ["Aggiornamento con un file scaricato" a pagina 14](#).
2. Aprire il server web incorporato. Vedere ["Apertura del server web incorporato" a pagina 11](#).
3. Fare clic sulla scheda **FIRMWARE**.
Una freccia gialla sulla scheda indica che è disponibile un aggiornamento, ma la visualizzazione dell'indicatore potrebbe non essere immediata. Fare clic sulla scheda per forzare la verifica della presenza di aggiornamenti.
4. Fare clic su **AGGIORNA ORA**.
5. Fare clic su **OK** nel messaggio di aggiornamento del firmware.
6. Al termine dell'aggiornamento, aggiornare la pagina web.

Aggiornamento con un file scaricato

Se il computer non dispone di accesso a Internet, è possibile scaricare il file di aggiornamento da un computer con accesso a Internet e trasferirlo tramite un'unità USB all'Emulatore di script Brady per ZPL.

Per aggiornare il firmware con un file scaricato:

1. Su un computer con accesso a Internet, visitare il sito web dell'assistenza tecnica per la propria area geografica. Vedere ["Assistenza tecnica e registrazione" a pagina iv](#).
2. Cercare gli aggiornamenti del firmware.
3. Individuare l'aggiornamento più recente del firmware per la stampante Emulatore di script Brady per ZPL.
4. Scaricare il firmware.

5. Salvare il file scaricato su un'unità USB.
6. Completare l'aggiornamento direttamente dall'emulatore (metodo più semplice) o tramite un computer di rete.

Dall'emulatore:

- a. Inserire un'unità USB nella porta USB dell'emulatore.
- b. Attendere 5 minuti. **NON SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE!** L'emulatore si riavvia durante il processo di aggiornamento.
- c. Rimuovere l'unità USB.

Da computer:

- a. Collegare l'unità USB alla porta USB di un computer collegato alla stessa rete dell'Emulatore di script Brady per ZPL®.
- b. Aprire il server web incorporato per l'Emulatore di script Brady per ZPL. Vedere ["Apertura del server web incorporato" a pagina 11](#).
- c. Fare clic sulla scheda FIRMWARE.
- d. Fare clic su **SFOGLIA E AGGIORNA**.
- e. Andare all'unità USB, selezionare il file del firmware e fare clic su **Apri**.

Pulizia

Pulire la superficie con un panno asciutto.

Usare aria compressa per rimuovere polvere e residui dalle porte.

A Conformità normativa

Conformità alle normative e approvazioni

Stati Uniti

Nota sulle norme FCC

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, in conformità alla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose quando il dispositivo è usato in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

È verosimile che l'utilizzo di questa apparecchiatura in un'area residenziale possa causare interferenze, nel qual caso le misure correttive saranno a carico dell'utente.

Nei casi in cui si verifichino interferenze, si raccomanda di adottare le seguenti misure di mitigazione:

- Riorientare o riposizionare l'apparecchiatura rispetto all'interferenza.
- Aumentare la distanza che separa l'apparecchiatura dall'interferenza.
- Collegare l'apparecchiatura a un circuito di alimentazione separato da quello dell'interferenza, se possibile.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questa apparecchiatura non deve provocare interferenze dannose e (2) questa apparecchiatura deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze in grado di provocare un funzionamento indesiderato.

Estados Unidos

Aviso de la FCC

Este equipo se puso a prueba y se confirmó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, conforme a la Parte 15 de las Regulaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utilice en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones.

El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir dichas interferencias por su cuenta.

En los casos donde se producen interferencias, se recomiendan las siguientes medidas para ayudar a mitigarlas:

- Volver a orientar o reposicionar el equipo para evitar la interferencia.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y la interferencia.
- Si es posible, conecte el equipo a un circuito eléctrico distinto al de las interferencias.

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización que se le otorga al usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este dispositivo no provoque interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pueda generar un uso no deseado.

Canada

Innovation, Science and Economic Development (ISED)

Norma canadese ICES-003: Information Technology Equipment (including Digital Apparatus)

Norma canadese NMB-003: Équipement de technologie dell'information (incluant les appareils numériques)

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Europa



AVVERTENZA! Questo è un prodotto di classe A. In ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso potrebbe essere richiesto all'utente di adottare misure adeguate.



Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

In conformità alla direttiva europea RAEE, il presente dispositivo deve essere riciclato secondo quanto stabilito dalle normative locali.

Direttiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE

Il presente prodotto presenta marchio CE ed è conforme alla direttiva dell'Unione europea 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

La Direttiva UE 2015/863 del 31 marzo 2015 (RoHS 3) è un emendamento all'Allegato II della Direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle sostanze soggette a restrizione.

Direttiva sulle batterie 2006/66/CE



Questo prodotto contiene una batteria a bottone al litio. Il simbolo del cassonetto barrato riportato a sinistra è utilizzato per indicare la raccolta differenziata di batterie ed accumulatori in conformità con la Direttiva europea 2006/66/CE. Non smaltire le batterie come rifiuto urbano indifferenziato. La Direttiva in oggetto determina il quadro per la restituzione ed il riciclaggio delle batterie e degli accumulatori usati per i quali si rendono necessari la raccolta differenziata ed il riciclaggio a fine vita. Smaltire la batteria secondo le normative locali.

Avviso per il riciclaggio

Per rimuovere la batteria a bottone al litio:

1. Smontare il dispositivo e individuare l'alloggiamento della batteria a bottone al litio sulla scheda del circuito principale.
2. Usando un piccolo cacciavite, estrarre la batteria dall'alloggiamento e rimuoverla dalla scheda. Smaltirla secondo le normative locali.

Cina 中国

Informazioni sulla Tabella delle sostanze pericolose RoHS per la Cina relativamente a questo prodotto sono disponibili all'indirizzo <https://www.bradyid.com/forms/customer-service/certificate-request>.

警告

此为 A 级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对于干扰采取切实可行的措施。

仅适用于非热带气候条件下安全使用

仅适用于海拔2.000m 以下地区安全使用。

ZPL è un marchio registrato di Zebra Technologies Corporation.

Brady non è affiliata, associata o collegata in altro modo a Zebra Technologies Corporation, come neanche da essa autorizzata o approvata.